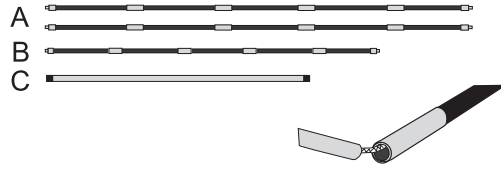
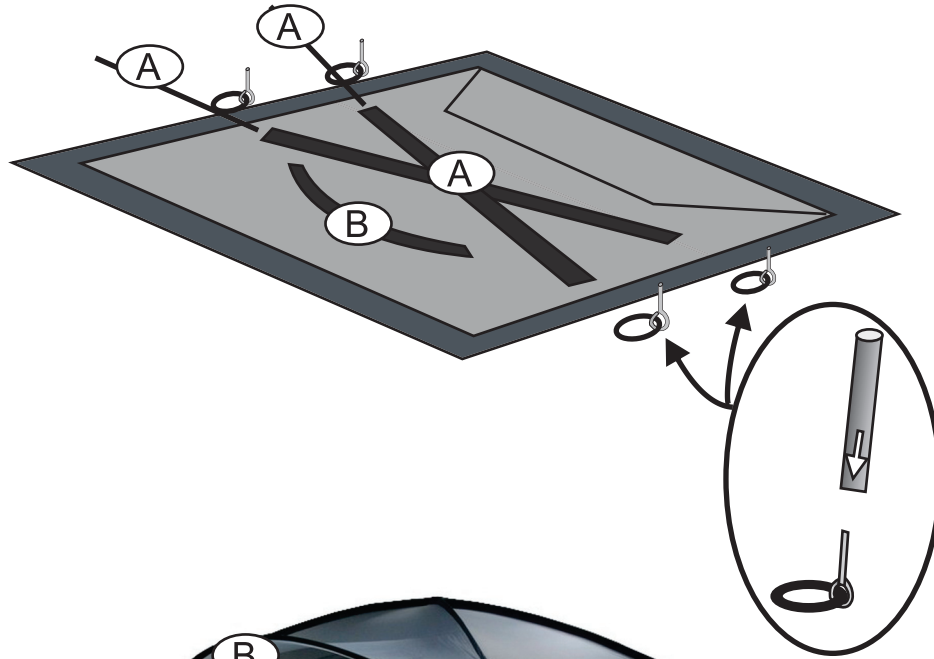


# TOUR



1.



2.



3.



### Aufbauanleitung

1. Breiten Sie das Zelt flach auf dem Boden aus. Steine, Äste und andere spitze Gegenstände sollten vorher entfernt werden. Die Reißverschlüsse müssen geschlossen sein. Stecken Sie die Gestänge A + B zusammen. Führen Sie die Gestänge A durch die Tunnel und stecken Sie die Enden an beiden Seiten in die vorgesehenen Ösen / Stifte. Achten Sie darauf dass die Gestänge Enden in die richtige Ösen/Stifte gesteckt werden. (Skizze 1)
2. Nun das Zelt aufrichten (Reißverschlüsse etwas öffnen) und die Gestänge mittels Klipse mit dem Zelt verbinden. (Skizze 2)
- 2.1. Führen Sie das Gestänge B durch den Vorfachdach Tunnel und fixieren Sie die Enden in die Ösen.(Skizze 2)
3. Richten Sie das Zelt an Ihrem Fahrzeug aus. (Skizze 3)
- 3.1.Öffnen Sie die Rückwand am Zelt dass der Eingang mit der Türe am Fahrzeug übereinstimmt.
- 3.2 Verankern Sie das Zelt mit geschlossenen Reißverschlüssen mittels Erdnägeln.

### Befestigungsmöglichkeiten

1. Schleusenstab mit Klemmen: Führen Sie die Verbindungsstange C durch den Schleusenkanal. Befestigen Sie den Schleusenstab an die Dachreling. (Skizze 3).
2. Schleusenstab mit Abspannleinen über das Dach spannen. (Fahrzeuge ohne Dachreling).
3. Keder 7mm am Hohlraum angenäht, Kederadapter- Set für das Fahrzeug nicht im Lieferumfang.
- 3.3. Bringen Sie die Abspannleinen an und spannen Sie diese mittels Erdnägeln ab. Achten Sie auf nicht zu viel Spannung sonst kann sich das Zelt den Wetterbedingungen (Wind) nicht anpassen.

### Set up instruction

1. Spread out the flysheet on clean and even surface. Remove all obstacles. Ensure all zippers are closed. Assemble the poles A and B. Insert the poles A through the sleeves. Locate one end of each pole into the metal pins. Make sure pole ends correspond to correct pins. ( figure 1)
2. Push the poles into an arch (open the zipper) from opposite side and locate the pole ends into corresponding metal pin. Fix the poles onto flysheet with the clips. ( figure 2)
- 2.1. Insert the pole B and tension the canopy by fixing the pole ends into the eyelets (figure 2)
3. Position the tent with the rear attachment section facing the vehicle side. (figure 3)
- 3.1. Open the rear of the tent corresponding to the door of the vehicle.
- 3.2 Peg down the tent with closed zippers.

### Attach the tent to your vehicle

1. Pole & clamp: Slide the pole into the sleeve and fix with provided clamps into the gutter.
2. Pole with guy lines. Slide pole into the sleeve and pass the fabric over the roof and secure guy lines by pegs. (Vehicle without gutter).
3. Kador 7mm. This can be slide direct into a kador rail (not included).
- 3.3. Attach the guy lines and peg out using the pegs. Do not over tension otherwise tent cannot adopt variant wind and weather conditions.

### montage - instructies

- 1.Spreid de tent uit op een vlakke en schone ondergrond. Stenen en andere scherpe voorwerpen dienen zoveel mogelijk verwijderd te worden. Let er op dat alle ritsen gesloten zijn. Zet de stokken A en B in elkaar. Schuif de boogstokken A door de sleuven van de tent en steek hun uiteinden aan één zijde in de daarvoor bestemde bevestigingspinnen/-ringen. (figuur 1)
2. Richt de tent (ritsen open), nu op : duw daarvoor vanuit de tegenovergestelde kant de stokken in een boog en zet de stokken vast in de overeenkomstige pin/ring. Zorg ervoor dat de stokken in de correcte pinnen/ringen worden gestoken. Klik de tent met de haakjes vast aan de overeenstemmende boogstokken (figuur 2)
- 2.1 Schuif boogstok B door de sleuf van de luifel en breng deze onder spanning door de uiteinden van de stok vast te zetten in de bevestigingsringen. (figuur 2)
3. Breng de tent in de juiste positie, nl. met de achterwand tegenover het voertuig (figuur 4)
- 3.1 Open de achterwand en zorg ervoor dat de ingang overeenkomt met de deur van het voertuig.
- 3.2 Sluit de ritssluitingen en zet de tent vast met behulp van grondpennen.

### Bevestigingsmogelijkheden

1. Sluisstok met klemmen : schuif de sluisstok C door de sleuf van de tentsluis en bevestig die aan de dakrail met behulp van klemmen.
2. Sluisstok met scheerlijnen voor voertuigen zonder dakrail : het verbindingszeil over het dak spannen.
3. Pees 7mm : de pees is reeds ingenaaid in de tentsluis; de peesadapterset voor het voertuig is evenwel niet voorzien bij levering en is in de handel verkrijgbaar.
- 3.3 Sluit de ritssluitingen en bevestig de stormlijnen. Span deze aan door ze in de grond vast te zetten met grondpennen. Oefen evenwel niet te veel spanning uit op het tentzeil zodat belastingen (door wind b.v.) gecompenseerd kunnen worden.

## FR

### Instruction de montage

1. Etendre la tente sur un sol plat et dégagé de toutes pierres ou objets pointus. S'assurer que toutes les fermetures à glissière soient fermées. Assembler les arceaux A et B. Glisser les arceaux A dans les fourreaux de la tente et fixer d'un côté leurs extrémités sur les goupilles/dans les oeillets prévus à cette fin. (fig. 1)
2. Dresser maintenant la tente, portes fermées : poussez l'arceau du côté opposé en l'arc-boutant et fixer son extrémité sur la goupille/dans l'oeillet correspondant. Accrochez la tente aux arceaux à l'aide des crochets (fig. 2)
- 2.1 Glisser l'arceau B dans le fourreau de l'auvent et mettre sous tension en fixant les extrémités dans les oeillets. (fig.2)
3. Positionner la paroi arrière de la tente face au flanc du véhicule. (fig.4)
- 3.1 Ouvrir la paroi arrière et veillez à ce que l'entrée correspond à la porte du véhicule.
- 3.2 Fermer les glissières et fixer la tente au sol à l'aide de piquets.

### Possibilités de fixation

1. Barre du sas avec collier de serrage : glisser la barre du sas C dans le fourreau et la fixer à la gouttière du véhicule.
2. Barre du sas avec haubans pour véhicules sans rail : tendre le sas de jonction au dessus du toit à l'aide d'haubans.
3. Jonc 7mm : cousu dans l'ourlet ; un set d'adaptateur à jonc pour véhicule n'est pas inclus.
- 3.3 Fermer les glissières, attacher les haubans aux points d'haubanage et tendre la tente par les haubans arrimés à des piquets. Eviter toutefois d'exercer trop de tension sur la tente permettant de compenser des charges éventuelles (neige, vent...).

## PL

### instrukcja montażu

1. Rozprzestrzenianie namiot płasko na podłodze. Kamienie, kije i inne ostre przedmioty powinny zostać usunięte wcześniej. Te zamki są zamknięte. Złożyć podnośnik A + B. Uruchomić pręt A przez tunel i włożyć końce po obu stronach w oczkami / szpilek. Upewnij się, że końce prętów są podłączone do odpowiednich oczkami / szpilek. (Wykres 1)
2. Teraz namiot w pozycji pionowej (zamki otwarty coś) i połączyć środki dotyczące powiązań klipów z namiotu. (Schemat 2)
- 2.1. Uruchomić pręt B przez tunel Vorfachdach i naprawić końce w oczkami. (Wykres 2)
3. Wyrównaj namiot do swojego pojazdu. (Wykres 3)
- 3.1. Öffnen tylnej okładce namiotu że wejście pasuje do drzwi w pojeździe.
- 3.2 Użytkownik mocowania namiotu z zamkniętymi zamkami przez kołki.

### opcje montażu

1. Kanał słup z zaciskami: Uruchomić korbowodu C przez kanał śluzu. dołączać pasek blokady na relingach dachowych. (Wykres 3).
2. Clamp kanału słup z odciągów ponad dach. (Pojazdy bez relingów dachowych).
3. Rury 7mm szyte na mereżką. Kederadapter- zestaw do pojazdu nie są wliczone.
- 3.3. Dołączyć liny facet i dokręcić je za pomocą kołków z. Należy zwrócić uwagę, aby nie zbyt wiele napięć w przeciwnym razie namiot nie może dostosować się do warunków pogodowych (wiatr).

## IT

### istruzioni di montaggio

1. Stendere la tenda fuori sul pavimento. Le pietre, bastoni e altri oggetti appuntiti devono essere rimossi in precedenza. Le cerniere sono chiusi. Montare il collegamento A + B. Eseguire l'asta A attraverso il tunnel e inserire le estremità su entrambi i lati nelle occhielli / pin. Assicurarsi che le estremità delle aste sono inserite nelle appropriate occhielli / pin. (Figura 1)
2. Ora la tenda in posizione verticale (zip aperta qualcosa) e collegare i mezzi di collegamento della clip con la tenda. (Figura 2)
- 2.1. Eseguire l'asta B dal tunnel Vorfachdach e fissare le estremità negli occhielli. (Figura 2)
3. Allineare la tenda per il vostro veicolo. (Figura 3)
- 3.1. Öffnen il coperchio posteriore della tenda che l'ingresso corrisponda alla porta sul veicolo.
- 3.2 È l'ancoraggio della tenda con cerniere chiuse da pioli.

### opzioni di montaggio

1. polo canali con terminali: Eseguire l'asta C di collegamento attraverso il canale chiusa. allegare la barra di blocco sulle mancorrenti sul tetto. (Figura 3).
2. polo canale morsetto con tiranti sopra il tetto. (Veicoli senza barre sul tetto).
3. tubazioni 7 millimetri cucito su orlo a giorno. set Kederadapter- per il veicolo non incluso.
- 3.3. Fissare i tiranti e serrare usando pioli da. Prestare attenzione a non troppa tensione altrimenti la tenda non può adattarsi alle condizioni meteorologiche (vento).